



NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/9308
3 julio 1969
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES

CARTA, DE FECHA 2 DE JULIO DE 1969, DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE CAMBOYA

Si, siguiendo instrucciones de mi Gobierno, y en relación con mi carta No. 5435 de fecha 1.º de julio de 1969 (S/9301), tengo el honor de comunicarle, para conocimiento de los miembros del Consejo de Seguridad, lo siguiente:

Entre el 19 de abril y el 26 de mayo de 1969 el Gobierno Real de Camboya registró cinco casos de violación de las aguas territoriales de Camboya por juncos de pesca de Viet-Nam del Sur y una embarcación de la Marina sudvietnamita en las fechas, horas y lugares siguientes:

- el 19 de abril de 1969, a eso de las 9.40 horas, dos juncos de pesca penetraron a unos 15 kilómetros al este de la isla de Koh Sèe, frente a Kèp (Kampot).
- el 25 de abril de 1969, a eso de las 13.15 horas, otros dos juncos de pesca penetraron a alrededor de un kilómetro al oeste de la isla de Koh Angkrang, frente a Kèp (Kampot).
- el 11 de mayo de 1969, a eso de las 13.30 horas, dos juncos de pesca penetraron a alrededor de un kilómetro al sudoeste de las islas de Koh Sèe y Koh Angkrang.
- el 26 de mayo de 1969, a eso de las 22.30 horas, dos juncos de pesca volvieron a penetrar hasta la altura de las islas de Koh Tonsay y Koh Thbal.
- el mismo día, a eso de las 16 horas, una embarcación de la Marina sudvietnamita penetró hasta la altura de la isla de Koh Sèe frente a Ream (Kampot).

Esos juncos de pesca y esa unidad de la marina sudvietnamita no se retiraron hacia el mar hasta que las tropas camboyanas que guardaban las islas efectuaron disparos de advertencia.

El Gobierno Real de Camboya protestó contra estas violaciones repetidas de las aguas territoriales de Camboya y exigió que el Gobierno de la República de Viet-Nam tomara medidas adecuadas para impedir la repetición de actos semejantes.

Le agradeceré que se sirva distribuir el texto de la presente comunicación como documento del Consejo de Seguridad.

Aprovecho la oportunidad, etc.

(Firmado) Hoot SAMBATH
Representante Permanente de Camboya

